

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



DVP3650KX



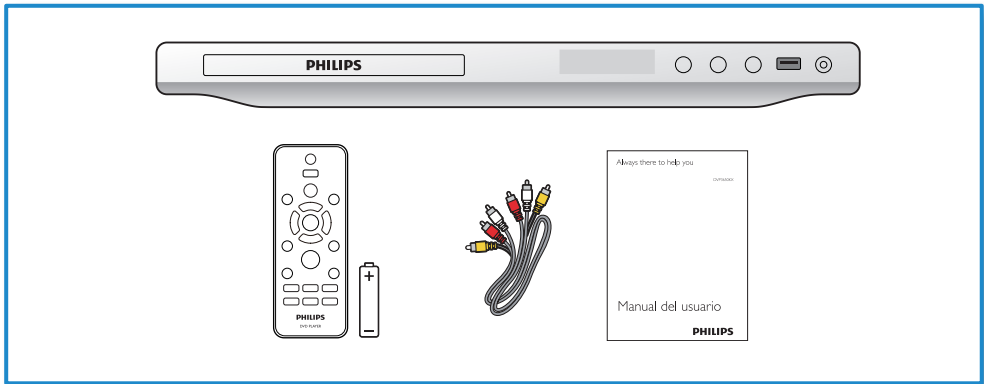
## Manual del usuario

# PHILIPS

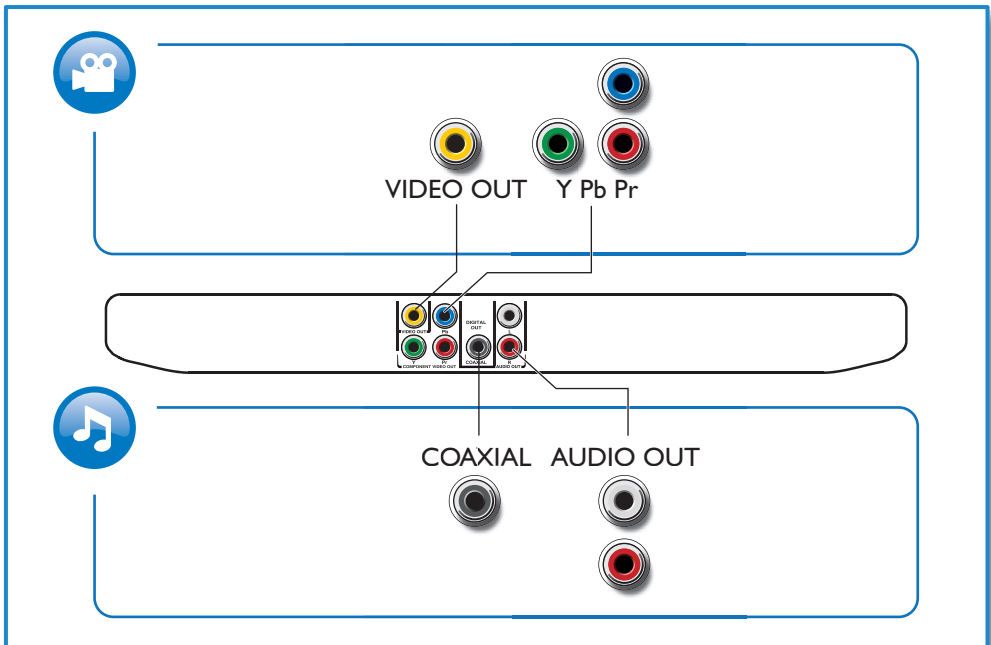


ES

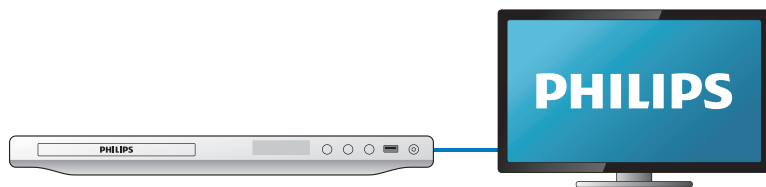
Antes de conectar este reproductor de DVD, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones adjuntas.



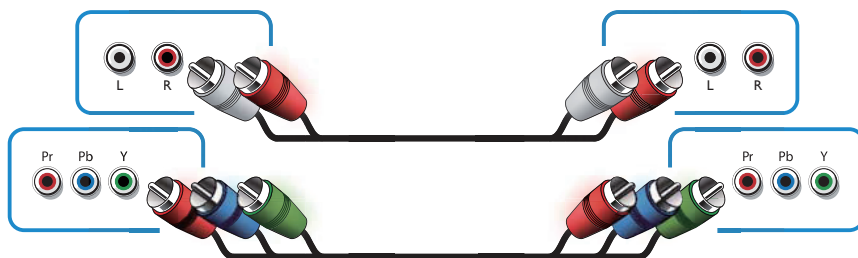
# 1



2



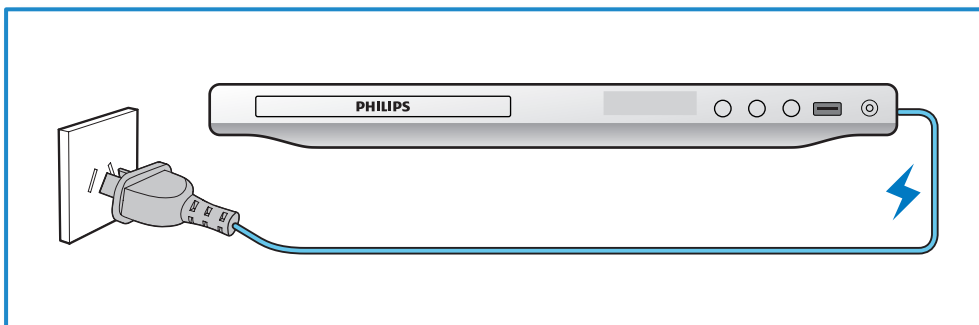
Pr Pb Y + AUDIO OUT



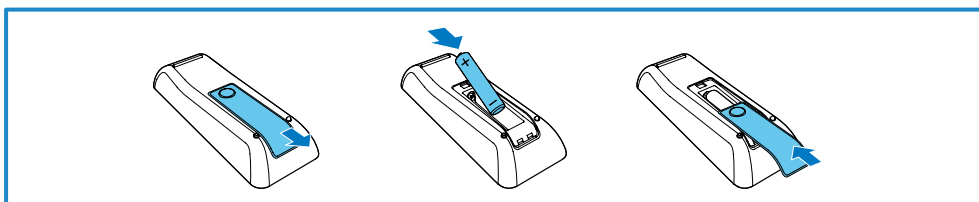
VIDEO OUT + AUDIO OUT



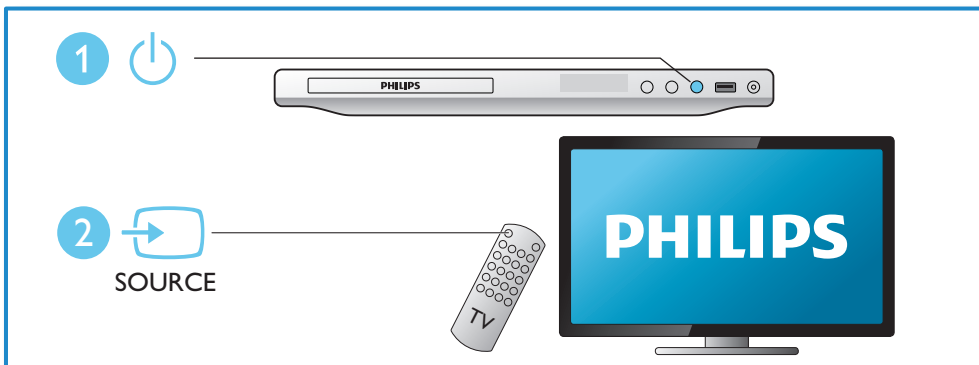
3



4



5



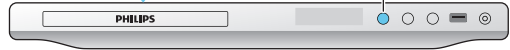
# 6



2

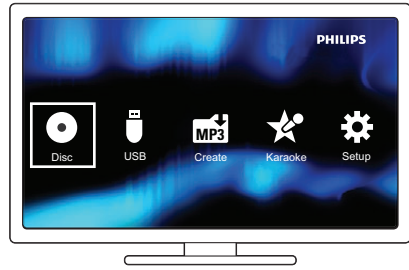
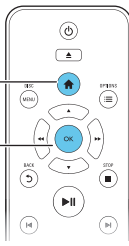


1

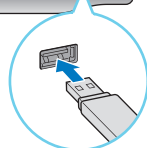
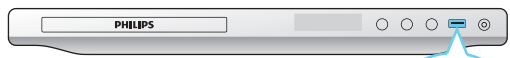


3

4



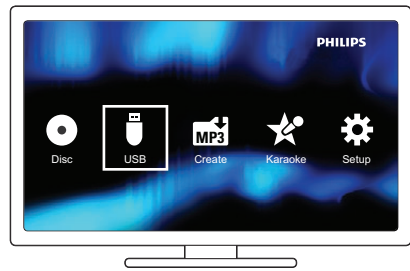
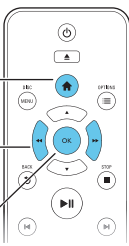
1



2

3

4



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Conexión y reproducción</b>	2-6
----------	--------------------------------	-----

---

<b>2</b>	<b>Usar el reproductor de DVD</b>	8
	Controles básicos de reproducción	8
	Opciones de video	9
	Reproducción de una secuencia de diapositivas con música	9
	Repetición de la reproducción	10
	Omitir reproducción	10
	Videos DivX	10
	Grabar archivos de audio desde CD a USB	11
	Karaoke	11

---

<b>3</b>	<b>Cambio de los ajustes</b>	12
	General (inactivo, en espera...)	12
	Imagen	12
	Sonido	13
	Preferencias (idiomas, control paterno...)	13

---

<b>4</b>	<b>Actualización de software</b>	14
----------	----------------------------------	----

---

<b>5</b>	<b>Especificaciones</b>	15
----------	-------------------------	----

---

<b>6</b>	<b>Solución de problemas</b>	16
----------	------------------------------	----

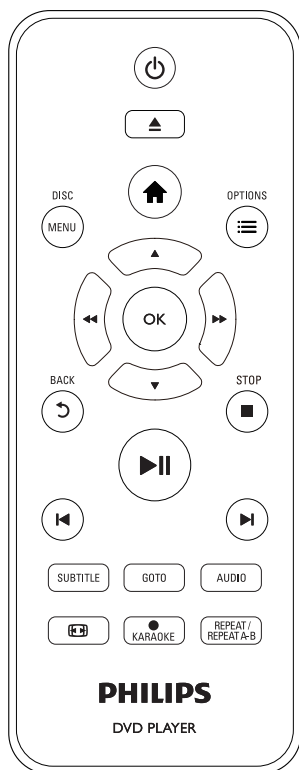
---

<b>7</b>	<b>Nota importante sobre seguridad</b>	17
----------	--	----

## 2 Usar el reproductor de DVD

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).


### Controles básicos de reproducción




Durante la reproducción, pulse los siguientes botones para controlar el reproductor:

Botón	Acción
⏻	Enciende la unidad o pasa al modo de espera.
▲	Abre o cierra la bandeja de discos.
🏠	Accede al menú de inicio.
DISC MENU	Accede o sale del menú del disco.
☰ OPTIONS	Permite acceder a más opciones durante la reproducción de video.
▲ ▼	Navega a través de los menús. Avanza o retrocede lentamente. Pulse varias veces para cambiar una velocidad de búsqueda.
◀▶	Navega a través de los menús. Adelanta o retrocede rápidamente. Pulse varias veces para cambiar una velocidad de búsqueda.
OK	Confirma una selección o una entrada.
↶ BACK	Regresa al menú de la pantalla anterior.
■ STOP	Detiene la reproducción.
▶	Inicia una pausa o reanuda la reproducción.
◀ / ▶	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los subtítulos.
GOTO	Pasa a un título, un capítulo o una pista.
AUDIO	Selecciona un idioma o canal de audio.



	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor. Acerca o aleja la imagen.
● <b>KARAOKE</b>	Graba el karaoke en una unidad de almacenamiento USB.
<b>REPEAT/REPEAT A-B</b>	Selecciona la opción de repetición de la reproducción.




## Opciones de video

Durante la reproducción del video, pulse  **OPTIONS** para acceder a las siguientes opciones.

- **[Información]**: muestra la información de reproducción actual.
- **[PBC]**: muestra u omite el menú de contenido en discos VCD y SVCD.
- **[Relac.aspecto]**: selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
- **[VOL]**: cambia un nivel de volumen.
- **[Áng.]**: selecciona un ángulo de la cámara desde donde se ve el video.
- **[Micrófono]**: activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Karaoke]**: cambia el nivel de volumen y de eco de la entrada del micrófono, y el tono de la música.
- **[Vocal]**: selecciona un modo de audio de karaoke o apaga las voces originales.






## Reproducción de una secuencia de diapositivas con música

Reproduzca música e imágenes de forma simultánea para crear una secuencia de diapositivas con música.

- 1 Reproduzca un archivo de música desde un disco o dispositivo de almacenamiento USB conectado.
- 2 Pulse  para navegar a los archivos de imagen.
- 3 Seleccione una imagen del mismo disco o dispositivo USB y pulse **OK** para iniciar la secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse  para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse  nuevamente para detener la reproducción de música.

## Control de la reproducción de fotografías

Durante una secuencia de diapositivas, use el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
	Gira una imagen horizontal o verticalmente.
	Gira una imagen en sentido contrario de las agujas del reloj o en el sentido de las agujas del reloj.
 <b>OPTIONS</b>	<b>[Color]</b> Acceder para seleccionar y mostrar una imagen en color o blanco y negro. <b>[Previsual foto]</b> Acceder para seleccionar y mostrar imágenes en una secuencia de diapositivas.
	Acerca o aleja una foto. La reproducción se suspende en el modo de zoom.
<b>OK</b>	Inicia o reanuda una reproducción.
	Detiene la reproducción.

---

## Repetición de la reproducción

Durante la reproducción, pulse **REPEAT/REPEAT A-B** varias veces para seleccionar una opción de repetición de la reproducción.

- Repetir el título, el capítulo o la pista actual.
- Repetir todo el contenido en un disco o en un dispositivo de almacenamiento USB.
- Repite una sección específica.

**Para repetir la reproducción de una sección específica**

- 1 Pulse **REPEAT/REPEAT A-B** varias veces para seleccionar **↺A** como punto de inicio.
- 2 Vuelva a pulsar **REPEAT/REPEAT A-B** para seleccionar **↺AB** como punto de término.  
↳ Se inicia la repetición de la reproducción de la sección marcada.
- 3 Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse **REPEAT/REPEAT A-B** hasta que aparezca **[Desactivado]**.



Nota

- Repetir la reproducción de la sección marcada solo es posible en un título o una pista.

---

## Omitir reproducción

Puede omitir la reproducción de un título, un capítulo o una pista específico.

- 1 Durante la reproducción, pulse **GOTO**.  
↳ Verá una barra de campo de entrada y el dígito "0" parpadeando.
- 2 Pulse **▲▼** para seleccionar un dígito como un número de título, capítulo o pista.
- 3 Después de seleccionar un dígito, pulse **◀◀** / **▶▶** para cambiar la posición del dígito.
- 4 Si fuese necesario, repita los pasos 2 y 3 para completar la entrada de un número de título, capítulo o pista.

5 Pulse **OK**.

- ↳ La reproducción pasa al título, al capítulo o a la pista que se seleccionó.

---

## Videos DivX

Puede reproducir videos DivX almacenados en un disco o dispositivo de almacenamiento USB. **código VOD para DivX**

- Antes de adquirir y reproducir videos DivX en este reproductor, visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) y use el código DivX VOD para registrar este reproductor.
- Para conocer el código de DivX VOD, pulse **⬆** y seleccione **[Configuración] > [General] > [Cód VAS DivX(R)]**.

**subtítulos DivX**

- Pulse **SUBTITLE** para seleccionar el idioma.
- Si los subtítulos no se muestran correctamente, cambie el conjunto de caracteres compatible con subtítulos DivX. Para seleccionar un conjunto de caracteres, pulse **⬆** y seleccione **[Configuración] > [Preferencias] > [Subtítulo DivX]**.

---

**Conjunto de caracteres**    **Idiomas**

---

**[Estándar]**    Inglés, albanés, danés, holandés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco

---



Nota

- Para utilizar los subtítulos, verifique que el archivo de subtítulos tenga el mismo nombre que el archivo de video DivX. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video DivX es "movie.avi", guarde el archivo de subtítulos con el nombre "movie.srt" o "movie.sub".
- Este reproductor es compatible con archivos de subtítulos en los siguientes formatos: .srt, .sub, .txt, .ssa, y .smi.

## Grabar archivos de audio desde CD a USB

Puede grabar archivos de audio desde un CD de audio a un dispositivo de almacenamiento USB. Los archivos de audio se graban en formato .mp3.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el reproductor.
- 2 Cargue el disco y comience a reproducirlo.
- 3 Pulse **▲** y seleccione **[Crear MP3]**, luego pulse **OK**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar una grabación.
  - ↳ En el dispositivo de almacenamiento USB se creará automáticamente una nueva carpeta para guardar todos los archivos de audio MP3 grabados.

### Nota

- Durante la grabación, no pulse ningún botón.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- No pueden usarse dispositivos USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

## Karaoke

- 1 Conecte un micrófono (no incluido) al conector **MIC** del reproductor.
- 2 Pulse **▲** para ingresar en el menú de inicio.
- 3 Seleccione **[Karaoke]** y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Aparecerá el menú de configuración del karaoke.
- 4 Seleccione **[Micrófono]** > **[Activado]** y, a continuación, pulse **OK** para activar la salida de sonido del micrófono.
- 5 Reproduzca un disco de karaoke y cante en el micrófono.

## Configuración de karaoke mediante el menú Karaoke

- **[Micrófono]**: activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Vol. de mic.]**: cambia el volumen del micrófono.
- **[Eco]**: cambia el nivel de eco.
- **[Part karaoke]**: selecciona el nivel de dificultad para calificar su canto. Una vez que termine la canción, se entregará una calificación.
- **[Concurso]**: permite realizar una competencia de karaoke entre un grupo de amigos. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para comenzar la competencia.
- **[Cambio]**: cambia el tono de la música.
- **[Vocal]**: selecciona un modo de audio de karaoke o apaga las voces originales.

## Grabación de canciones

Puede grabar sus propias canciones en un dispositivo de almacenamiento USB. Las canciones grabadas se guardan como archivos en formato .MP3.

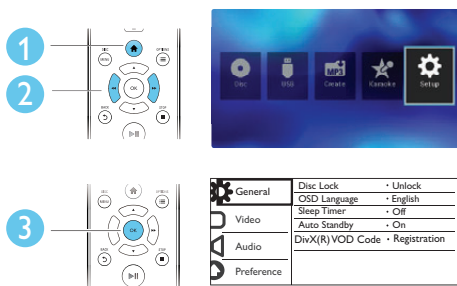
- 1 Introduzca un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 Pulse **● KARAOKE**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para establecer la configuración y, a continuación, pulse **OK** para comenzar la grabación.
  - ↳ La grabación se detiene cuando finaliza la canción.
    - Para salir sin grabar; pulse **● KARAOKE** nuevamente.

### Nota

- Verifique que el dispositivo de almacenamiento USB tenga suficiente espacio en la memoria.
- No se pueden grabar discos DTS ni discos protegidos contra copias.

## 3 Cambio de los ajustes

En esta sección encontrará más información sobre cómo cambiar los ajustes del reproductor.



General	Disc Lock	• Unlock
	OSD Language	• English
Video	Sleep Timer	• Off
	Auto Standby	• On
Audio	DivX(R) VOD Code	• Registration
Preference		

- **[Idioma menús]:** selecciona el idioma del menú en pantalla.
- **[Timer]:** establece un período de tiempo para que este reproductor pase automáticamente al modo de espera desde la reproducción.
- **[Espera aut.]:** activa o desactiva el modo de espera automático. Si esta opción está activada, el reproductor pasa automáticamente al modo de espera después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- **[Cód VAS DivX(R)]:** muestra el código de registro y el código de anulación de registro de DivX®.

### Nota

- No puede modificar las opciones de menú que aparecen deshabilitadas (en gris).
- Para acceder a **[Preferencias]**, detenga la reproducción del disco.
- Para volver al menú anterior, pulse **↶**. Para salir del menú, pulse **⬆**.

## General (inactivo, en espera...)

- 1 Pulse **⬆**.
- 2 Seleccione **[Configuración] > [General]** para acceder a las opciones de configuración generales.
  - **[Bloqueo disc]:** bloquea o desbloquea un disco para reproducirlo. Para reproducir un disco bloqueado, necesita ingresar la contraseña: pulse **▲▼** para ingresar un dígito y **◀▶** para cambiar la posición de un dígito. La contraseña predeterminada es "136900".

## Imagen

- 1 Pulse **⬆**.
- 2 Seleccione **[Configuración] > [Video]** para acceder a las opciones de configuración de video.
  - **[Sistema de TV]:** selecciona un sistema de televisión que se adapte a su televisor. De manera predeterminada, este ajuste se adapta a los televisores comunes en su país.
  - **[Relac.aspecto]:** selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
  - **[Progresiva]:** activa o desactiva el modo de escaneo progresivo. Si conecta un televisor con escaneo progresivo en este reproductor, active el modo de escaneo progresivo.
  - **[Ajuste color]:** selecciona una configuración de color predefinida o personaliza una configuración.



## Nota

- Para lograr imágenes de escaneo progresivo, asegúrese de que el televisor sea compatible con la función de escaneo progresivo y que esté conectado a este reproductor a través de los conectores Y/Pb/Pr.

## Sonido

1 Pulse

2 Seleccione **[Configuración]** > **[Audio]** para acceder a las opciones de configuración de audio.

- **[Salida analógica]**: selecciona un formato de audio para la salida de sonido cuando este reproductor se conecta a través de los conectores **AUDIO OUT L/R**.
- **[Audio digital]**: selecciona un formato de audio para la salida de sonido cuando este reproductor se conecta a través del conector **COAXIAL**.
  - **[Salida digital]**: selecciona un tipo de salida digital: **[Desactivado]** - Deshabilita la salida digital; **[Todo]** - Compatible con formatos de audio de múltiples canales; **[PCM sólo]** - Mezcla en señal de audio de dos canales.
  - **[Salida LPCM]**: selecciona una velocidad de muestreo de salida en la modulación por códigos de impulso lineal LPCM (del inglés, Linear Pulse Code Modulation). Cuanto más alta sea la velocidad de muestreo, mejor será la calidad de sonido. **[Salida LPCM]** se habilita solo cuando se selecciona **[PCM sólo]** en **[Salida digital]**.
- **[VOL]**: cambia un nivel de volumen.
- **[Modo sonido]**: selecciona un efecto de sonido preestablecido.

- **[Modo nocturno]**: selecciona un sonido bajo o completamente dinámico. El modo nocturno reduce el volumen de los sonidos altos y aumenta el de los sonidos suaves (por ejemplo, las conversaciones).



## Nota

- El modo nocturno sólo está disponible para los discos de DVD con codificación Dolby.

## Preferencias (idiomas, control paterno...)

1 Pulse

2 Seleccione **[Configuración]** > **[Preferencias]** para acceder a las opciones de configuración de preferencias.

- **[Audio]**: selecciona un idioma de audio para los videos.
- **[Subtítulos]**: selecciona un idioma para los subtítulos de video.
- **[Menú de disco]**: selecciona un idioma de menú para un disco de video.
- **[Cont. p/ padres]**: restringe el acceso a los discos grabados con clasificaciones. Ingrese "136900" para acceder a las opciones de restricción: cuando el campo de contraseña esté resaltado, pulse **OK** para ingresar una etapa de entrada, pulse **▲▼** para seleccionar un dígito y **◀▶** para cambiar la posición del dígito.
- **[PBC]**: muestra u omite el menú de contenido en discos VCD y SVCD.
- **[Contraseña]**: selecciona o cambia una contraseña para reproducir un disco restringido. Ingrese "136900" si no tiene una contraseña o si la ha olvidado.
- **[Subtítulo DivX]**: selecciona un conjunto de caracteres compatible con los subtítulos de su video DivX.

- **[Datos de versión]:** muestra la versión de software del reproductor.
- **[Predetermin.]:** restablece todos los valores a los ajustes de fábrica, con excepción de los ajustes de **[Bloqueo disc]**, **[Cont. p/ padres]** y **[Contraseña]**.

#### Nota

- Si el idioma que busca no está disponible entre los idiomas de disco, audio o subtítulos, puede seleccionar **[Otro]** en las opciones de menú e introducir el código de idioma de 4 dígitos que se encuentra en la parte posterior de este manual del usuario.
- Los niveles de clasificación varían según el país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **[8 Adultos]**.

## 4 Actualización de software

#### Nota

- No debe interrumpirse el suministro de alimentación eléctrica durante la actualización de software.

Para verificar si hay actualizaciones disponibles, compare la versión de software actual con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio web de Philips.

- 1 Pulse **▲**.
- 2 Seleccione **[Configuración]** > **[Preferencias]** > **[Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Escriba el nombre del modelo y el número de versión del software.
- 4 Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para verificar la versión de software más reciente, utilizando el nombre de modelo y el número de versión del software.
- 5 Consulte las instrucciones de actualización del sitio web para completar la actualización del software.

# 5 Especificaciones




## Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Código de región

Este reproductor puede reproducir discos con el siguiente código de región.

Código de región del DVD	Países
	América Latina

## Formatos de reproducción compatibles

- DVD, DVD de video, VCD, SVCD, CD de audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (doble capa), CD-R/-RW (299 carpetas y 648 archivos como máximo)
- unidad de almacenamiento USB

## Formatos de archivo

- Video: .avi, .divx, .xvid
- Audio: .mp3, .wma
- Imagen: .jpg, .jpeg

## USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clase compatible: clase de almacenamiento masivo USB
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32, NTFS
- Cantidad máxima de álbumes / carpetas: 299
- Cantidad máxima de pistas / títulos: 648
- Puerto USB: 5 V  $\overline{=}$ , 500 mA
- Compatible con USB HDD (unidad de disco duro): es posible que se necesite una fuente de alimentación externa.

## Video

- Sistema de señal: PAL, NTSC, Multi
- Salida de video compuesto: 1 Vp-p (75 ohmios)
- Salida de video por componentes: 0,7 Vp-p (75 ohmios)

## Audio

- Salida analógica de 2 canales
  - Audio delantero (L & D): 2 Vrms (47.000 ohmios)
- Salida digital: 0,5 Vp-p (75 ohmios)
  - Coaxial
- Frecuencia de muestreo:
  - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
  - MP3: 8 kbps - 320 kbps
  - WMA: 32 kbps - 192 kbps

## Unidad principal

- Dimensiones (An x Al x Pr): 310 x 39,5 x 210 (mm)
- Peso neto: 1 kg

## Energía

- Clasificación de la fuente de alimentación: CA 110 - 240 V~, 50 / 60 Hz
- Consumo de energía: 10 W
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5 W

## Accesorios incluidos

- Control remoto y una batería
- Cables de audio/video
- Manual del usuario

## Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados

# 6 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No extraiga la carcasa del reproductor.

No intente reparar el reproductor usted mismo pues la garantía podría perder validez.

Si detecta algún problema durante el uso de este reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio de reparaciones. Si el problema persiste, registre el reproductor y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de este reproductor. Estos números figuran en la parte trasera del aparato. Escriba los números aquí:  
Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

### No hay imagen.

- Consulte el manual del usuario del televisor para saber cómo seleccionar el canal de entrada de video correcto.
- Si activó el escaneo progresivo o cambió los valores de un sistema de televisión, vuelva a los ajustes predeterminados: 1) Pulse ▲ para abrir la bandeja de discos. 2) Pulse **DISC MENU** (para escaneo progresivo) o **SUBTITLE** (para sistema de televisión).

### El televisor no emite ningún sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén correctamente conectados entre este reproductor y el televisor.

### No hay sonido durante la reproducción de videos DivX.

- Los códigos de audio no son compatibles.

### No hay salida de audio de los altavoces del dispositivo de audio externo conectado (por

ejemplo, sistemas estéreo, amplificadores, receptores).

- Verifique que los cables de audio o el cable coaxial estén conectados correctamente.
- Cambie el dispositivo de audio externo a la fuente de entrada de audio correcta.

### No se puede leer el disco.

- Asegúrese de que este reproductor sea compatible con el disco (consulte "Especificaciones" > "Formatos de reproducción compatibles").
- Si se trata de un disco grabado, asegúrese de que el disco esté finalizado.

### No se puede leer el dispositivo de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el reproductor (consulte "Especificaciones" > "USB").
- Asegúrese de que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con este reproductor (consulte "Especificaciones" > "USB").

### Los archivos no se pueden mostrar ni leer.

- Asegúrese de que el número de archivos o carpetas no exceda el límite admitido de este reproductor (648 archivos o 299 carpetas como máximo).
- Asegúrese de que este reproductor sea compatible con estos archivos (consulte "Especificaciones" > "Formato de archivo").

### No pueden reproducirse los archivos de video DivX.

- Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.
- Compruebe que la extensión del archivo sea correcta.
- Los archivos de video con protección DRM que están almacenados en una unidad flash USB no pueden reproducirse a través de una conexión de video analógica (por ejemplo, compuesta, por componentes o euroconector). Transfiera el contenido de video a un disco compatible para reproducir estos archivos.



Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video DivX.
- Asegúrese de que el nombre del archivo de los subtítulos tenga una extensión compatible con el reproductor (.srt, .sub, .txt, .ssa, .ass o .smi).
- Seleccione el conjunto de caracteres compatible con los subtítulos (consulte "Usar el reproductor de DVD" > "videos DivX").

## 7 Nota importante sobre seguridad

Procure leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar este reproductor de DVD. La garantía no cubre los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones.

---

### Seguridad

#### Riesgo de descargas eléctricas.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Las pilas (paquete de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a calor excesivo como luz del sol, fuego o fuentes similares.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto en la toma de alimentación, verifique que el voltaje de alimentación coincida con el valor que figura impreso en la parte trasera del producto.
- Evite ejercer presión en los enchufes. Los enchufes sueltos pueden formar un arco eléctrico o provocar un incendio.

### Riesgos de lesiones o daños al producto.

- Para evitar exposición a radiación láser; no lo desarme.
- No toque la lente óptica que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

### Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto no estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

### Riesgo de contaminación.

- Retire las pilas cuando estén descargadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las pilas pueden contener sustancias químicas. Deben desecharse correctamente.

### Riesgo de deglución de pilas

- El producto / control remoto puede contener una batería tipo botón fácil de tragar. Siempre mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.



---

## Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

---

## Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

---

## Cumplimiento



Este es un Equipo CLASE II con doble aislamiento y sin sistema de conexión a tierra de protección.

---

## Derechos de propiedad intelectual



Be responsible  
Respect copyrights

Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

---

## Marcas comerciales

**DIVX**  
ULTRA™

SOBREVIDEO DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified® que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite [divx.com](http://divx.com).

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro. DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia. Certificado por DivX Ultra® para reproducir video DivX® con funciones avanzadas y contenido de calidad superior.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

## IMPORTANTE

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay. Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nro. De Serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Venta: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.  
Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.**



# PHILIPS

**PHILIPS ARGENTINA S.A.** en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos,
- **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles,
- **2 (dos) años** para los Reproductores de MP3 y MP4 fabricados en Fabrica Austral de Productos Eléctricos S.A. (FAPESA),

el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquiriente– cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
  - 3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
  - 3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta al producto.
  - 3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.

- En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
- Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

## Centros de Atención al Cliente

**ARGENTINA**  
Tel.: **0800-888-7532**  
(Número gratuito)  
(011) **4544-2047**

**PARAGUAY**  
Tel.: **009-800-54 1 0004**  
(Número gratuito)

**URUGUAY**  
Tel.: **0004-054 176**  
(Número gratuito)

Para más Información visite nuestra web: [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

### ■ CAPITAL FEDERAL

#### ELECTARG S.R.L.

Vedia: Vedia 3850 - tel.: 4546-7772

Centro: Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050

Caballito: J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/ 6854/8983

Saladillo: Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

#### ATTENDANCE S.A.

Av. Monroe 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

#### DIG TRONIC

Av San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

#### GATTUSO DEMETRIO

Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

### ■ GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	(011) 4255-5854
Bernal	Saeo - Casa Divi (3)	Av. Los Quilmes 986	(011) 4251-0290
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	(011) 4255-5854
			(011) 4467-7140
Lanús	Casa Torres S.A.	Iluzaingo 1666	(011) 4255-5854
Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Av. Hipólito Yrigoyen 9228	(011) 4292-8900
			(011) 4239-2115
Lomas de Zamora	Electarg S.R.L.	Italia 78	(011) 4244-0397
			(011) 4224-6640
Martínez	Saeo - Sugal Service (3)	Córdoba 24	(011) 4798-1408
Moreno	Argentronica	Teniente Camilli 102	(0237) 463-9500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	(011) 4627-5656
Morón	Saeo - Electro Hogar (3)	Mendoza 23	(011) 4629-6083
Olivos	Electarg S.R.L.	D F Sarmiento 3562	(011) 4799-1945
			(011) 4794-7117
Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	(011) 4255-5854
			(011) 4253-6700
Ramos Mejía	Avesa S.R.L. (1)	Bolivár 675	(011) 4654-6878
			(011) 4654-8003
Ramos Mejía	Electarg S.R.L.	Belgrano 224	(011) 4656-0619
San Isidro	Casa Yoke (1)	Martin y Omar 22	(011) 4747-2285
San Isidro	MC Zona Nort SRL (2)	Av. Centenario 899	(011) 4747-4040
San Justo	Saeo - P8 (3)	Pres. Perón 831	(011) 4443-0781
San Miguel	TecnoSanMiguel	Belgrano 999	(011) 4664-4131
Tigre	Pantronic	Almirante Brown 529	(011) 4749-4040
Vicente Lopez	Saeo - Garbo Gas (3)	Laprida 4113	(011) 4709-1863
Villa Ballester	Servotronic	José Hernandez 3064	(011) 4767-2515
			(011) 4768-5249

### ■ BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 42-8719
Bahía Blanca	Citta Repuestos (1)	H. Yrigoyen 176	(0291) 452-0881
Bahía Blanca	Neutron (2)	Soler 535	(0291) 453-5329
Baradero	Juan Francisco Mazzarella	Araoz 847	(03329) 46-4321
Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 n°107	(0221) 46-14984
Campana	Electricidad Krautor (1)	Lavalle 415	(03489) 43-2919
			(03489) 42-0372
Chivilcoy	Saeo - Film Refrigeración (3)	Rossetti 208	(02346) 42-1546
Junín	José Capurizo	Primera Junta 436	(02346) 42-4235
Junín	Junin Service (2)	Alsina 537	(02346) 44-2754
Junín	Saeo - Taktak (3)	Comandante Ruiz 382	(02346) 43-0355
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nro. 1532	(0221) 451-6021
			(0221) 453-3618
La Plata	Saeo - La Plata Service (3)	Calle 44 1250 Esq. 20	(0221) 424-4618
La Plata	Saeo - Speed Service (3)	Av. 19 1207 Ent 58 Y 59	(0221) 15-440-9218
La Plata	Highvision	Calle 60 n°1033	(0221) 45-20180
Luján	Electro Hogar - Scamardella	25 de Mayo 280	(02323) 43-8931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 42-1750
Mar del Plata	Central Service - Tonelli	Olababal 2249	(0223) 472-1639
			(0223) 472-9367
Mar del Plata	Service Integral	Salta 3519	(0223) 476-0108
			(0223) 476-4918
Mar del Plata	Saeo - Lealmar (3)	Alberty 2225	(0223) 495-9291

Belgrano	Saeo - Service Oficial Beto (3)	Juramento 1787	(011) 4788-3638
Congreso	Saeo - Servi-Ser (3)	Entre Rios 973	(011) 4304-4003
Floresta	Saeo - Sayc (3)	Alberdi 3415	(011) 4637-2370
La Boca	Saeo - Ital Tec (3)	Palos 787	(011) 4301-5920
Palermo	Saeo - Service Beruti (3)	Soler 3412	(011) 4963-6907
Villa del Parque	Saeo - Servicio Del Parque (3)	Tinogasta 3161	(011) 4502-8603

#### Importante:

(1) Solamente reparan pequeños aparatos domésticos, Ej. Aleitadora, Corta Cabello y Corta Barba, Depiladoras, Planchitas de pelo, Secadores de Pelo, Licuadoras, Mixer, Batidoras, Cafeteras, Jugueras, Aspiradoras, Encendedoras, Planchas.

(2) Solamente reparan Audio Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3, MP4, Radio Grabadores, Auto Radios, Teléfonos.

(3) Solamente reparan Cafeteras Philips Saeo.

Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video).

Marcos Paz Tecnicoentro – Leiva 208  
Necochea Electrónica Camejo Calle 63 1745  
Pehuajó Calcagni Carlos Alberto Zubiría 94  
Pergamino ACV/Sistemas (2) Dr. Alem 758  
Pergamino El Service (1) (02477) 41-8000  
San Nicolás Service (2) Av. Alvarez 148  
San Nicolás Sodo SRL (1) (03461) 45-4729  
San Pedro Electrónica Menisale Luis Viale 362  
Tandil Lazzarini Oscar Rafael Mitre 1695  
Tres Arroyos Saini Fabiani y Sergio Pelegrini 52  
Zárate Electrónica Spinuzzi Av. Belgrano 562  
Ruzingano 1030 (03487) 42-7353

**■ CATAMARCA**  
S. F. del Valle de Catamarca Omicron Central de Servicios San Martín 225 (03833) 45-1498

**■ CHACO**  
Resistencia Freschi Jorge Oscar Av. Hernández 431  
Resistencia Saeco – Service Nea (3) Gral. Obligado 598 (03722) 42-6030  
(03722) 43-7561

**■ CHUBUT**  
Comodoro Rivadavia C.A.S. SRL Alem 145 (0297) 444-2629  
(0297) 15-625-0555  
Esquel Laboratorio Electronico Mitre 738 (02945) 45-1457  
Pto. Madryn Center Electronica Sarmiento 588 (02965) 45-8439  
Trelaw Fagtron Electrónica Brasil 253 (02965) 42-7073

**■ CORDOBA**  
Alta Gracia Sbv. Téc. Especializado – Bisiglia Velez Sarsfield 19 (03547) 15-45-9936  
(03547) 43-0848

Córdoba Electarg S.R.L. Avenida Colón 544 (0351) 425-5999  
(0351) 15-670-0070

Córdoba Servalco SRL Pje. E. Marsilla 635 (0351) 472-4008  
(0351) 473-2024

Córdoba Saeco – Dreller (3) Alejandro Danel 2939  
Río Cuarto Capaldi Abel Paunero 832 (0358) 462-3003  
Río Cuarto Saeco – Total Service (3) San Luis 1275 (0358) 462-1236  
Río Tercero Service Omega Homero Manzi 149 (03571) 42-3330  
Río Tercero Saeco – Beriti (3) Dev. Funes 109 (03571) 41-0300  
Villa María Grasso Electrónica (2) Bv. Alvear 541 (0353) 452-1366  
Villa María Vanguard Sistemas Electrónicos México 421 (0353) 453-2951

**■ CORRIENTES**  
Corrientes Los Magos San Martín 589 (03783) 46-6791  
Paso Los Libres Saeco – Service (3) Brasil 1230 (03772) 42-7463

**■ ENTRE RIOS**  
C. del Uruguay LTV Service 9 de Julio 1442 (03442) 43-3026  
Concordia El Taller – Mavic (0345) 421-7069  
Guaaleay Gualeay (3) Victor Degraf (03444) 42-5049  
Guaaleaychú Centro de Servicios Electrónicos Santiago Díaz 22 (03446) 42-8380  
Paraná Laser Electrónica Pascual Palma 382 (0343) 431-3056  
(0343) 432-0636

**■ FORMOSA**  
Formosa Vallejos Televisión Mitre 276 (03717) 43-5985

**■ JUJUY**  
Perico Electrónica Pal-Color – Porfido Escolástica Zegada 47 (0388) 49-11696  
S. S. de Jujuy Total Service Jujuy Urdininea 233 (0388) 431-0911

**■ LA PAMPA**  
Gral. Pico Electrónica M.D. Calle 20 N° 370 (02302) 42-5047  
Gral. Pico Saeco – Equipamentos Larze (3) Calle 17 N° 1575 (02302) 42-1678  
Santa Rosa Tecnocyl Centro de Servicios Av. Roca 179 (02954) 42-6602  
(02954) 42-6836  
(02954) 45-4951

Santa Rosa Saeco – Balmaceda (2) Oses 415. B° M. Argentinas (02302) 42-5047  
(02302) 42-1678  
(02954) 42-6602  
(02954) 42-6836  
(02954) 45-4951

**■ LA RIOJA**  
La Rioja Telecolor Vásquez España 450 – B° Evita (03822) 46-5354

**■ MENDOZA**  
Godoy Cruz Ricardo Humberto Araujo (1) Belgrano 1845 (0262) 424-9930  
(0262) 424-4407

Godoy Cruz Saeco – Chiconi (3) Venezuela 1167 (0261) 440-1457  
Godoy Cruz Video Sistemas Fray Luis Beltrán 1729 (0261) 424-1111/37  
(0261) 424-9601  
(02627) 42-5620

San Rafael Diger Service Técnico Chile 314 (03751) 42-4014  
(03751) 42-3043

**■ MISIONES**  
El Dorado Teleson Polonia 24 (03751) 42-4014  
(03751) 42-3043

Leandro N. Alem Megatones C. de Obligado 247 (03754) 42-1236  
Posadas Electrónica Cejo Av. Lopez Torres 2623 (03752) 42-5921  
Posadas Saeco – Sicon (3) Iruzaingo 5394 (03752) 46-8375  
(03752) 46-7953

**■ NEUQUEN**  
Cutral-Có Servitran Di Paolo 570 (0299) 496-1957  
Neuquén Gatti Electrónica J.A. Roca 1124 (0299) 443-4855  
(0299) 443-1489  
(0299) 443-0679

Neuquén Tevesur Fotheringham 110 (0299) 443-0679  
Neuquén Saeco – Mora (3) Brentiana 519 (0299) 15-583-9134  
S. Martín de los Andes Zener Electrónica Elordi 614 (02972) 42-5155

**■ RIO NEGRO**  
Río Colorado A.V.C. Electronica Saenz Peña 297 (02931) 43-2688  
Bariloche H: Electronica - Szoolowky (2) Av. 12 de Octubre 1575 (02944) 43-0219

Villa Regina Servicio Técnico Fioretti Saavedra 125 (02941) 46-3297

**■ SALTA**  
Salta Service Salta Alvarado 1066 (0387) 431-7256

**■ SAN JUAN**  
San Juan King Electrónica Mendoza 802 (Sur) (0264) 422-8918  
San Juan Saeco – Chiconi (3) Mendoza 627 N Capital (0264) 422-2820  
(0264) 422-2720

**■ SAN LUIS**  
San Luis Rizzotto Carlos Antonio Junin 679 (02652) 42-8747  
Villa Mercedes Electrónica Clancia León Guillet 380 (02657) 42-3990

**■ SANTA CRUZ**  
Río Gallegos Cosmos Video Mariano Moreno 46 (02966) 42-0456  
(02966) 43-7902

**■ SANTA FE**  
Rafaela Francesconi Reparaciones Bv. Roca 475 (03492) 42-2292  
(03492) 50-2292

Rafaela Saeco – Rafaela Service (3) Velez Sarzfield 1422  
Reconquista Spontón Alfredo Habibberger 1516 (03482) 42-1523  
Rosario Electarg S.R.L. Italia 1320 (0341) 421-7700  
Rosario Imagery Sónido – Altiara Pte. Roca 371 (0341) 440-1598  
Rosario SIF. S.R.L. España 470 (0341) 425-2625  
(0341) 425-8180

Rosario Saeco – Aires Electricidad (3) Jorge Harding 848 (0341) 430-2098  
Rosario Saeco – Ayudo (3) Av. Genova 1956 (0341) 430-0203  
Rosario Saeco – Casa Martín (3) Catamarca 3221 (0341) 439-4255  
San Jorge Mandril Alcidés H.Yrigoyen 1543 (03406) 44-0513  
Santa Fé Electro TV Talcahuano 7301 (0342) 46-0348  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Saeco – S.Electromecánicos (3) 1° De Mayo 2637 (0342) 453-4249  
Santa Fé Siglo XXI Aristóbulo del valle 4554 (0342) 457-2827  
Santa Fé Siglo XXI Falucho 2201 (0342) 475-1528  
Santa Tome Devogian Adalberto Juan Av. Hipólito Yrigoyen 1289 (03462) 42-4613  
(03462) 46-3548

**■ SANTIAGO DEL ESTERO**  
Stgo. del Estero Barchini Raúl Enrique Rivadavia 833 (0385) 421-3872

**■ TIERRA DEL FUEGO**  
Río Grande Saeco – Austral Electricidad (3) Piedrabuena 520 (02964) 42-3410  
Ushuaia Saeco – Austral Vending (3) Juana Azurduy 2683 (02901) 15-48-0832

**■ TUCUMAN**  
S.M. de Tucumán Brestauer Repuestos (1) San Lorenzo 15 (0381) 421-5275  
S.M. de Tucumán Edu Mag SRL (2) Marco Avellaneda 129 (0381) 422-9078  
S.M. de Tucumán Saeco – Servicio Técnico Integral (3) San Martín 539 – Of. 7 (0381) 421-1859

**■ CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN PARAGUAY**  
Asunción Sino SRL Iturbe 470 c/Caroza y 25 de Mayo (21) 449753  
(21)447333

Asunción Eica. Rolón Gral. Santos casi Av. Eusebio Ayala (21) 203465  
Asunción SCJ Service Aires Poesia Pereira Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos (21) 202616  
Asunción Umeyes Service Medico del Chaco casi Av. Eusebio Ayala (21) 557787  
Asunción Philips Paraguay República Argentina 1780 (caso Altiara de Arce) (21) 664333  
Ciudad del Este Audio & Video Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero (61) 502962  
(61) 40960  
(71) 202616  
(961) 740000  
(330) 272329  
(541) 40923  
(541) 40903  
Fax: (541) 40903

Concepción Electrónica Concepción Presidente Franco 284 c/ 14 de Mayo (31) 40960  
Encarnación M/S Service Store Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López (71) 202616  
Loma Plata Electrónica Línea 10 Dr. Manuel Gondra 930 (961) 740000  
Pedro Juan Caballero WCSA Audio & Video Vía José Jesús Martínez N° 498 Esq. Carr. Corá (330) 272329  
Villarrica Eica JB Natividad Tablerna 542 (541) 40923  
Electrónica Néstor República Argentina c/ Estero Bellaco (541) 40903  
Fax: (541) 40903

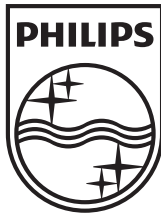
**■ CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN URUGUAY**  
Montevideo CRA S.A. central de Reparaciones (1) Y1 1436 2908 4914

Montevideo C.E.V. (2) Uruguay 1334 (entre Ejido y Yaguarón) 2801-1212  
Fax: 2802-1111

Montevideo Full Service S.R.L. S. Ferrer Serra 2125 2408-1770

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Mayar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DVP3650KX\_77\_UM\_V1.0

